

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

2007/0248(COD)

3.6.2008

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων

προς την Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποίησης της οδηγίας 2002/22/ΕΚ για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, της οδηγίας 2002/58/ΕΚ σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 για τη συνεργασία όσον αφορά την προστασία των καταναλωτών (COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg

PA_Legam

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

1. Πεδίο εφαρμογής της πρότασης της Επιτροπής

Η παρούσα πρόταση νομοθετικής μεταρρύθμισης προσαρμόζει το κανονιστικό πλαίσιο ενισχύοντας ορισμένα δικαιώματα των καταναλωτών και των χρηστών (ιδίως με σκοπό τη βελτίωση της προσβασιμότητας και την προώθηση της κοινωνίας της πληροφορίας χωρίς αποκλεισμούς), και διασφαλίζοντας ότι οι ηλεκτρονικές επικοινωνίες είναι αξίες εμπιστοσύνης, ασφαλείς και αξιόπιστες και παρέχουν υψηλό επίπεδο προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των προσωπικών δεδομένων.

2. Η θέση της εισηγήτριας

Οι ηλεκτρονικές επικοινωνίες παρέχουν τις βάσεις για την οικονομία της ΕΕ, ενώ η ευρεία διαθεσιμότητα φθηνών και ασφαλών ευρυζωνικών δικτύων επικοινωνίας αποτελεί βασική προϋπόθεση για την αξιοποίηση του δυναμικού ανάπτυξης και δημιουργίας θέσεων εργασίας.

Το άρθρο 95 ΕΚ αποτελεί την αρμόζουσα νομική βάση και η πρόταση οδηγίας είναι σύμφωνη με τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας. Γενικά, η εισηγήτρια συμφωνεί με τον στόχο της πρότασης της Επιτροπής. Η ενίσχυση ορισμένων δικαιωμάτων των καταναλωτών και των χρηστών, και η εξασφάλιση ότι οι ηλεκτρονικές επικοινωνίες είναι αξίες εμπιστοσύνης, ασφαλείς και αξιόπιστες και παρέχουν υψηλό επίπεδο προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των προσωπικών δεδομένων, είναι στόχοι υψίστης σημασίας. Εξάλλου, η εισηγήτρια θεωρεί βασικό να διασφαλισθεί ότι, καθώς οι αγορές προσφέρουν όλο και περισσότερες δυνατότητες επιλογής, οι καταναλωτές θα είναι καλύτερα ενημερωμένοι για τους όρους της προσφοράς και τις τιμές και θα μπορούν ευκολότερα να αλλάξουν φορέα παροχής υπηρεσιών. Επίσης, η εισηγήτρια συμμερίζεται τις ίδιες ανησυχίες με την Επιτροπή όσον αφορά την ανάγκη τροποποίησης της ισχύουσας οδηγίας για την καθολική υπηρεσία καθώς και της οδηγίας για την ιδιωτικότητα και τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες, με στόχο τα εξής:

- βελτίωση της διαφάνειας και της δημοσίευσης πληροφοριών για τους τελικούς χρήστες·
- διευκόλυνση της χρήσης των ηλεκτρονικών επικοινωνιών και της πρόσβασης σε αυτές από τους μειονεκτούντες χρήστες·
- διευκόλυνση των καταναλωτών ώστε να μπορούν να αλλάζουν φορέα παροχής μέσω, μεταξύ άλλων, της ενίσχυσης των διατάξεων για τη φορητότητα αριθμού·
- βελτίωση των υποχρεώσεων που αφορούν τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης·
- διασφάλιση της βασικής συνδετικότητας και της ποιότητας της υπηρεσίας·
- εισαγωγή της υποχρεωτικής κοινοποίησης σε περίπτωση παραβιάσεων της ασφάλειας που έχουν ως αποτέλεσμα την απώλεια ή τη διακύβευση προσωπικών δεδομένων των χρηστών·
- ενίσχυση της εφαρμογής των διατάξεων σχετικά με την ασφάλεια δικτύων και πληροφοριών οι οποίες πρέπει να θεσπίζονται σε διαβούλευση με την υπό ίδρυση Αρχή·
- ενίσχυση της εφαρμογής και της επιβολής διατάξεων ώστε να διασφαλιστεί ότι σε επίπεδο κρατών μελών διατίθενται επαρκή μέτρα για την καταπολέμηση των ανεπίκλητων ηλεκτρονικών μηνυμάτων εμπορικού χαρακτήρα (spam)·

- εκσυγχρονισμό των ειδικών διατάξεων της οδηγίας ώστε να συμμορφώνονται προς τις τεχνολογικές εξελίξεις και τις εξελίξεις στην αγορά, συμπεριλαμβανομένης της διαγραφής ορισμένων απηρχαιωμένων ή περιττών διατάξεων.

Εντούτοις, η εισηγήτρια θα πρότεινε κάποιες τροπολογίες για τη βελτίωση της παραπάνω πρότασης, ιδίως προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι θα ληφθούν περισσότερο υπόψη ορισμένα νομικά και κοινωνικά ζητήματα.

Πιο συγκεκριμένα, καθώς το άρθρο 7 της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία, όπως τροποποιήθηκε με την πρόταση της Επιτροπής, υποχρεώνει τα κράτη μέλη να εγκρίνουν ειδικά μέτρα για χρήστες με αναπηρία, η εισηγήτρια προτείνει τροπολογία στο άρθρο 9 της οδηγίας ακριβώς για να διασφαλισθεί το ίδιο αποτέλεσμα με τη διάταξη και να ληφθούν δεόντως υπόψη οι καταναλωτές που διαθέτουν χαμηλό εισόδημα, έχουν αναπηρία ή έχουν ειδικές κοινωνικές ανάγκες.

Δεύτερον, είναι βασικό να διασφαλισθεί υψίστη προστασία των προσωπικών δεδομένων των συνδρομητών. Για τον σκοπό αυτό, δεν αρκεί η πρόβλεψη μη υποχρεωτικών μέτρων που θα μπορούσαν να λάβουν οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις. Υποβάλλεται συνεπώς τροπολογία στο άρθρο 20 της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία.

Τρίτον, όταν δεν υπάρχουν στην αγορά οδηγοί ή τεχνικές που επιτρέπουν στους χρήστες να κάνουν ανεξάρτητη αξιολόγηση του κόστους, η εισηγήτρια θεωρεί αντιφατικό να προβλέπεται η δημοσίευση εκ μέρους των εθνικών ρυθμιστικών αρχών (προφανώς δωρεάν) και, συγχρόνως, να επιτρέπεται στα τρίτα μέρη να πωλούν τους οδηγούς ή τις τεχνικές αυτές. Πρέπει επομένως να τροποποιηθούν το άρθρο 21 της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία και η αιτιολογική σκέψη 15 της τροποποιητικής πράξης.

Τέλος, το άρθρο 28 της οδηγίας πρέπει να τροποποιηθεί ώστε οι αποφάσεις των εθνικών ρυθμιστικών αρχών, ιδίως όταν περιορίζουν την πρόσβαση των επιχειρήσεων σε θέσεις της αγοράς, να μπορούν να υπόκεινται πάντοτε σε δικαστικό έλεγχο.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων καλεί την Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Το δικαίωμα των συνδρομητών να καταγγέλλουν τη σύμβασή τους χωρίς ποινή αφορά τις τροποποιήσεις των συμβατικών όρων που επιβάλλονται από

Τροπολογία

(13) Το δικαίωμα των συνδρομητών να καταγγέλλουν τη σύμβασή τους χωρίς ποινή αφορά τις τροποποιήσεις των συμβατικών όρων που επιβάλλονται από

τους παρόχους δικτύων ή/και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών.

τους παρόχους δικτύων ή/και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών *και όχι αλλαγές που επιβάλλονται από τον νόμο. Σε περίπτωση που μια σύμβαση περιλαμβάνει ρήτρα που παρέχει στον πάροχο τη δυνατότητα μονομερούς τροποποίησης της σύμβασης εφαρμόζεται η οδηγία του Συμβουλίου 93/13/ΕΟΚ τις 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές¹. Το δικαίωμα των συνδρομητών να καταγγέλλουν τη σύμβασή τους εφαρμόζεται στις περιπτώσεις τροποποιήσεων που είναι σε βάρος τους, είτε αυτές εφαρμόζονται μεμονωμένα είτε επέρχονται στο πλαίσιο δέσμης υπηρεσιών.*

¹ EEL 95 της 21.4.1993, σελ. 29.

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Η διαθεσιμότητα διαφανών, επικαιροποιημένων και συγκρίσιμων τιμολογίων αποτελεί καίριο στοιχείο για τους καταναλωτές ανταγωνιστικών αγορών στις οποίες υπάρχουν αρκετοί πάροχοι που προσφέρουν υπηρεσίες. Οι καταναλωτές υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών πρέπει να είναι σε θέση να συγκρίνουν εύκολα τις τιμές διαφόρων υπηρεσιών που προσφέρονται στην αγορά με βάση τιμολογιακές πληροφορίες που δημοσιεύονται σε ευκόλως προσβάσιμη μορφή. Προκειμένου να τους δοθεί η δυνατότητα να συγκρίνουν εύκολα τις τιμές, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές πρέπει να έχουν αρμοδιότητες να απαιτούν από τους φορείς εκμετάλλευσης μεγαλύτερη τιμολογιακή διαφάνεια **και να διασφαλίζουν ότι τρίτα μέρη έχουν δικαίωμα να χρησιμοποιούν δωρεάν τα**

Τροπολογία

(15) Η διαθεσιμότητα διαφανών, επικαιροποιημένων και συγκρίσιμων τιμολογίων αποτελεί καίριο στοιχείο για τους καταναλωτές ανταγωνιστικών αγορών στις οποίες υπάρχουν αρκετοί πάροχοι που προσφέρουν υπηρεσίες. Οι καταναλωτές υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών πρέπει να είναι σε θέση να συγκρίνουν εύκολα τις τιμές διαφόρων υπηρεσιών που προσφέρονται στην αγορά με βάση τιμολογιακές πληροφορίες που δημοσιεύονται σε ευκόλως προσβάσιμη μορφή. Προκειμένου να τους δοθεί η δυνατότητα να συγκρίνουν εύκολα τις τιμές, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές πρέπει να έχουν αρμοδιότητες να απαιτούν από τους φορείς εκμετάλλευσης μεγαλύτερη τιμολογιακή διαφάνεια. Πρέπει επίσης να καθιστούν διαθέσιμους οδηγούς τιμών στις περιπτώσεις που δεν τους παρέχει δεν τους

διαθέσιμα στο κοινό τιμολόγια που δημοσίευσαν οι επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών. Πρέπει επίσης να καθιστούν διαθέσιμους οδηγούς τιμών στις περιπτώσεις που δεν τους παρέχει η αγορά. Οι φορείς εκμετάλλευσης πρέπει να μην έχουν δικαίωμα σε οιαδήποτε αμοιβή για τη χρήση ήδη δημοσιευμένων τιμολογιακών πληροφοριών οι οποίες συνεπώς έχουν καταστεί δημόσιο αγαθό. Επιπροσθέτως, οι χρήστες πρέπει να ενημερώνονται κατάλληλα για τη σχετική τιμή ή τον τύπο της προσφερόμενης υπηρεσίας πριν προβούν στην αγορά της, ιδίως εάν κάποιος αριθμός ατελών κλήσεων υπόκειται σε τυχόν επιπρόσθετα τέλη. **Η Επιτροπή πρέπει να είναι σε θέση να θεσπίσει τεχνικά εκτελεστικά μέτρα για να διασφαλίσει ότι οι τελικοί χρήστες επωφελούνται από μια συνεκτική προσέγγιση της τιμολογιακής διαφάνειας στην Κοινότητα.**

παρέχει η αγορά. Οι φορείς εκμετάλλευσης πρέπει να μην έχουν δικαίωμα σε οιαδήποτε αμοιβή για τη χρήση ήδη δημοσιευμένων τιμολογιακών πληροφοριών οι οποίες συνεπώς έχουν καταστεί δημόσιο αγαθό. Επιπροσθέτως, οι χρήστες πρέπει να ενημερώνονται κατάλληλα για τη σχετική τιμή ή τον τύπο της προσφερόμενης υπηρεσίας πριν προβούν στην αγορά της, ιδίως εάν κάποιος αριθμός ατελών κλήσεων υπόκειται σε τυχόν επιπρόσθετα τέλη.

Αιτιολόγηση

Όταν δεν υπάρχουν στην αγορά οδηγοί ή τεχνικές που επιτρέπουν στους χρήστες να κάνουν ανεξάρτητη αξιολόγηση του κόστους, είναι σημαντικότατο να τονίζεται ο ρόλος των εθνικών ρυθμιστικών αρχών μάλλον, παρά ο ρόλος των τρίτων μερών που αποσκοπούν στο κέρδος.

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Μια ανταγωνιστική αγορά πρέπει να διασφαλίζει ότι οι χρήστες μπορούν να έχουν την ποιότητα υπηρεσιών που απαιτούν, αλλά σε ιδιαίτερες περιπτώσεις μπορεί να χρειάζεται να διασφαλισθεί ότι τα δημόσια δίκτυα επικοινωνιών διαθέτουν τα ελάχιστα επίπεδα ποιότητας ώστε να αποτρέπεται η υποβάθμιση της υπηρεσίας, η παρεμπόδιση της πρόσβασης και η επιβράδυνση της κυκλοφορίας επί των

Τροπολογία

(16) Μια ανταγωνιστική αγορά πρέπει να διασφαλίζει ότι οι χρήστες μπορούν να έχουν την ποιότητα υπηρεσιών που απαιτούν, αλλά σε ιδιαίτερες περιπτώσεις μπορεί να χρειάζεται να διασφαλισθεί ότι τα δημόσια δίκτυα επικοινωνιών διαθέτουν τα ελάχιστα επίπεδα ποιότητας ώστε να αποτρέπεται η υποβάθμιση της υπηρεσίας, η παρεμπόδιση της πρόσβασης και η επιβράδυνση της κυκλοφορίας επί των

δικτύων. *Ειδικότερα, η Επιτροπή πρέπει να είναι σε θέση να θεσπίζει εκτελεστικά μέτρα με σκοπό τον καθορισμό των ποιοτικών προτύπων που πρέπει να χρησιμοποιούν οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές.*

δικτύων.

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(21) Οι χώρες στις οποίες η Διεθνής Ένωση Τηλεπικοινωνιών παραχώρησε τον διεθνή κωδικό "3883" έχουν εκχωρήσει τη διοικητική ευθύνη του Ευρωπαϊκού Χώρου Τηλεφωνικής Αριθμοδότησης (ETNS) στην Επιτροπή Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (ECC) της Ευρωπαϊκής Συνδιάσκεψης των Διοικήσεων Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών (CEPT). Οι τεχνολογικές εξελίξεις και οι εξελίξεις στην αγορά καταδεικνύουν ότι ο ETNS αποτελεί ευκαιρία για την ανάπτυξη πανευρωπαϊκών υπηρεσιών, αλλά προς το παρόν η ανέλιξη του δυναμικού του παρεμποδίζεται από υπερβολικά γραφειοκρατικές διαδικαστικές απαιτήσεις και έλλειψη συντονισμού μεταξύ των εθνικών διοικήσεων. Για την προαγωγή της ανάπτυξης του ETNS, η διοίκησή του (η οποία περιλαμβάνει την ανάθεση, την παρακολούθηση και την ανάπτυξη) πρέπει να μεταβιβασθεί στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Αγορά Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών, η οποία συστάθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της [...], εφεξής "η Αρχή". Η Αρχή οφείλει να διασφαλίζει τον συντονισμό με τις χώρες οι οποίες χρησιμοποιούν τον αριθμό "3883" αλλά δεν είναι κράτη μέλη, εξ ονόματος των κρατών μελών στα

διαγράφεται

οποία έχει ανατεθεί ο αριθμός "3883".

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(29) Η παραβίαση της ασφάλειας που έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ή την διακύβευση προσωπικών δεδομένων ενός μεμονωμένου συνδρομητή μπορεί να επιφέρει, εάν δεν αντιμετωπιστεί κατάλληλα και εγκαίρως, σημαντική οικονομική απώλεια και κοινωνική ζημία, συμπεριλαμβανομένης της υποκλοπής ταυτότητας. Ως εκ τούτου, **τέτοια περιστατικά που αφορούν την ασφάλεια** πρέπει να **κοινοποιούνται στους εμπλεκόμενους συνδρομητές** χωρίς καθυστέρηση **και να τους παρέχεται ενημέρωση προκειμένου να μπορούν να λαμβάνουν τις αναγκαίες προφυλάξεις**. Η κοινοποίηση πρέπει να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που ελήφθησαν από τον πάροχο για την αντιμετώπιση της παραβίασης, καθώς και συστάσεις προς τους θιγόμενους χρήστες.

Τροπολογία 6

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 30 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(29) Η **σοβαρή** παραβίαση της ασφάλειας που έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ή την διακύβευση προσωπικών δεδομένων ενός μεμονωμένου συνδρομητή μπορεί να επιφέρει, εάν δεν αντιμετωπιστεί κατάλληλα και εγκαίρως, σημαντική οικονομική απώλεια και κοινωνική ζημία, συμπεριλαμβανομένης της υποκλοπής ταυτότητας. Ως εκ τούτου πρέπει να **κοινοποιείται** χωρίς καθυστέρηση **στην εθνική ρυθμιστική αρχή**. Η κοινοποίηση πρέπει να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που ελήφθησαν από τον πάροχο για την αντιμετώπιση της παραβίασης, καθώς και συστάσεις προς τους θιγόμενους χρήστες. **Η εθνική ρυθμιστική αρχή πρέπει να εξετάζει και να προσδιορίζει τη σοβαρότητα της παραβίασης και πρέπει να απαιτεί από τον πάροχο, κατά περίπτωση, να ενημερώνει χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση τους συνδρομητές τους οποίους θίγει άμεσα η παραβίαση.**

Τροπολογία

(30α) Κατά την υλοποίηση των μέτρων μεταφοράς της οδηγίας 2002/58/EK στο δίκαιο των κρατών μελών, οι αρχές και τα δικαστήρια των κρατών μελών πρέπει όχι μόνον να ερμηνεύουν το εθνικό τους δίκαιο κατά τρόπο που να συνάδει προς

την εν λόγω οδηγία, αλλά επίσης να εξασφαλίζουν ότι δεν βασίζονται σε ερμηνεία της η οποία θα αντέβαινε σε άλλα θεμελιώδη δικαιώματα ή γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου, όπως είναι η αρχή της αναλογικότητας.

Αιτιολόγηση

Για να εγγραφεί η διατύπωση από την πρόσφατη απόφαση που έλαβε το Δικαστήριο των ΕΚ στην υπόθεση Promusicae κατά Telefónica (29 Ιανουαρίου 2008). Η απόφαση του Δικαστηρίου επιβεβαιώνει ότι αποτελεί καθήκον των κρατών μελών "κατά τη μεταφορά των οδηγιών [...] στο εσωτερικό δίκαιο, [να] μεριμνούν ώστε να βασίζονται σε ερμηνεία αυτών που καθιστά δυνατή τη διασφάλιση της ορθής ισορροπίας μεταξύ των διαφόρων θεμελιωδών δικαιωμάτων που προστατεύει η κοινοτική έννομη τάξη".

Τροπολογία 7

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη Αιτιολογική σκέψη 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(33) Η Αρχή μπορεί να συμβάλει στην αύξηση του επιπέδου προστασίας των προσωπικών δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής στην Κοινότητα παρέχοντας μεταξύ άλλων εμπειρογνωμοσύνη και συμβουλές, προωθώντας την ανταλλαγή των βέλτιστων πρακτικών όσον αφορά τη διαχείριση του κινδύνου, και καθιερώνοντας κοινές μεθοδολογίες εκτίμησης κινδύνου. Ειδικότερα, πρέπει να συμβάλει στην εναρμόνιση των κατάλληλων τεχνικών και οργανωτικών μέτρων ασφαλείας.

διαγράφεται

Τροπολογία 8

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 1 – σημείο 5
Οδηγία 2002/22/EK
Άρθρο 7 – παράγραφος 1

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν ειδικά μέτρα για τους μειονεκτούντες τελικούς χρήστες προκειμένου να εξασφαλίζουν την πρόσβαση και την οικονομική προσιτότητα **της διαθέσιμης στο κοινό τηλεφωνικής υπηρεσίας**, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης, στις υπηρεσίες πληροφοριών καταλόγου και στους καταλόγους, πρόσβασης ισοδύναμης με αυτή που παρέχεται στους άλλους τελικούς χρήστες.

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν ειδικά μέτρα για τους μειονεκτούντες τελικούς χρήστες προκειμένου να εξασφαλίζουν την πρόσβαση και την οικονομική προσιτότητα **των υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών**, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης, στις υπηρεσίες πληροφοριών καταλόγου και στους καταλόγους, πρόσβασης ισοδύναμης με αυτή που παρέχεται στους άλλους τελικούς χρήστες.

Τροπολογία 9

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 7

Οδηγία 2002/22/EK

Άρθρο 9 – παράγραφοι 2 και 3

2. Υπό το πρίσμα των εθνικών συνθηκών, τα κράτη μέλη **μπορούν να** υποχρεώνουν αυτές τις καθορισμένες επιχειρήσεις να παρέχουν στους καταναλωτές τιμολογιακές επιλογές ή τιμολογιακά πακέτα που διαφέρουν από τις επιλογές ή τα πακέτα που παρέχονται στο πλαίσιο των κανονικών εμπορικών συνθηκών, προκειμένου ιδίως να εξασφαλίζεται ότι τα άτομα με χαμηλό εισόδημα ή με ειδικές κοινωνικές ανάγκες δεν αποκλείονται από την πρόσβαση στο δίκτυο που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ή τη χρήση αυτής της πρόσβασης, ή των υπηρεσιών που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 και στα άρθρα 5, 6 και 7 ως υπηρεσίες που εμπίπτουν στις υποχρεώσεις παροχής καθολικής υπηρεσίας και παρέχονται από καθορισμένες επιχειρήσεις.

3. Εκτός από τις διατάξεις για την υποχρέωση των καθορισμένων επιχειρήσεων να παρέχουν ειδικές τιμολογιακές επιλογές ή να

2. Υπό το πρίσμα των εθνικών συνθηκών, τα κράτη μέλη υποχρεώνουν αυτές τις καθορισμένες επιχειρήσεις να παρέχουν στους καταναλωτές τιμολογιακές επιλογές ή τιμολογιακά πακέτα που διαφέρουν από τις επιλογές ή τα πακέτα που παρέχονται στο πλαίσιο των κανονικών εμπορικών συνθηκών, προκειμένου ιδίως να εξασφαλίζεται ότι τα άτομα με χαμηλό εισόδημα ή με ειδικές κοινωνικές ανάγκες δεν αποκλείονται από την πρόσβαση στο δίκτυο που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ή τη χρήση αυτής της πρόσβασης, ή των υπηρεσιών που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 και στα άρθρα 5, 6 και 7 ως υπηρεσίες που εμπίπτουν στις υποχρεώσεις παροχής καθολικής υπηρεσίας και παρέχονται από καθορισμένες επιχειρήσεις.

3. Εκτός από τις διατάξεις για την υποχρέωση των καθορισμένων επιχειρήσεων να παρέχουν ειδικές τιμολογιακές επιλογές ή να

συμμορφώνονται με ανώτατα όρια τιμών ή με γεωγραφικούς μέσους όρους ή άλλα παρόμοια συστήματα, τα κράτη μέλη **μπορούν να** εξασφαλίζουν ότι παρέχεται στήριξη στους καταναλωτές που έχουν χαρακτηριστεί ως έχοντες χαμηλό εισόδημα, αναπηρία ή ειδικές κοινωνικές ανάγκες.

συμμορφώνονται με ανώτατα όρια τιμών ή με γεωγραφικούς μέσους όρους ή άλλα παρόμοια συστήματα, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι παρέχεται στήριξη στους καταναλωτές που έχουν χαρακτηριστεί ως έχοντες χαμηλό εισόδημα, αναπηρία ή ειδικές κοινωνικές ανάγκες.

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 7 της οδηγίας για την καθολική υπηρεσία, όπως τροποποιείται με την πρόταση της Επιτροπής, υποχρεώνει τα κράτη μέλη να εγκρίνουν ειδικά μέτρα για χρήστες με αναπηρία. Η προτεινόμενη τροπολογία αποσκοπεί στο να διασφαλίσει ακριβώς αυτό το θέμα.

Τροπολογία 10

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 12

Οδηγία 2002/22/EK

Άρθρο 20 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(ε) η διάρκεια της σύμβασης, οι όροι ανανέωσης και καταγγελίας των υπηρεσιών και της σύμβασης, **συμπεριλαμβανομένου του άμεσου κόστους της φορητότητας** αριθμών και άλλων αναγνωριστικών·

Τροπολογία

(ε) η διάρκεια της σύμβασης, οι όροι ανανέωσης και καταγγελίας των υπηρεσιών και της σύμβασης **συμπεριλαμβανομένων οιασδήποτε επιβαρύνσεων σχετίζονται με τη φορητότητα** αριθμών και άλλων αναγνωριστικών **και οιασδήποτε επιβαρύνσεων εισπράττονται λόγω επιδοτούμενου εξοπλισμού·**

Τροπολογία 11

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 12

Οδηγία 2002/22/EK

Άρθρο 20 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(η) τα μέτρα που **ενδέχεται** να λάβει η επιχείρηση παροχής σύνδεσης ή/και υπηρεσιών, ως απάντηση σε περιστατικά

Τροπολογία

(η) τα μέτρα που **οφείλει** να λάβει η επιχείρηση παροχής σύνδεσης ή/και υπηρεσιών **για να τηρηθεί ο**

που αφορούν την ασφάλεια ή την ακεραιότητα, ή σε απειλές και τρωτά σημεία.

εμπιστευτικός χαρακτήρας των προσωπικών δεδομένων των συνδρομητών και τα μέτρα που ενδέχεται να λάβει ως απάντηση σε περιστατικά που αφορούν την ασφάλεια ή την ακεραιότητα, ή σε απειλές και τρωτά σημεία, καθώς και κάθε είδους ρυθμίσεις περί αποζημίωσης που εφαρμόζονται σε περίπτωση περιστατικών που αφορούν την ασφάλεια ή την ακεραιότητα.

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό να διασφαλίζεται η μέγιστη δυνατή προστασία των προσωπικών δεδομένων των συνδρομητών. Για τον σκοπό αυτό, δεν αρκούν τα μη υποχρεωτικά μέτρα.

Τροπολογία 12

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 1 – σημείο 12
Οδηγία 2002/22/EK
Άρθρο 20 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η σύμβαση περιλαμβάνει επίσης ουσιαστικές πληροφορίες που αφορούν τις κατά νόμον επιτρεπόμενες χρήσεις των δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών και τα μέσα προστασίας έναντι των κινδύνων για την ιδιωτική ζωή και τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μνεία των οποίων γίνεται στο άρθρο 21, παράγραφος 4 α.

Τροπολογία 13

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 1 – σημείο 12
Οδηγία 2002/22/EK
Άρθρο 20 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7. Οι συνδρομητές έχουν το δικαίωμα να καταγγέλλουν τη σύμβασή τους χωρίς να υφίστανται κυρώσεις από τη στιγμή που

7. Οι συνδρομητές έχουν το δικαίωμα να καταγγέλλουν τη σύμβασή τους χωρίς να υφίστανται κυρώσεις από τη στιγμή που

τους κοινοποιούνται οι προτεινόμενες από τους φορείς εκμετάλλευσης τροποποιήσεις των συμβατικών όρων. Οι συνδρομητές ειδοποιούνται εγκαίρως, τουλάχιστον ένα μήνα πριν, για τις εν λόγω τροποποιήσεις και ταυτόχρονα ενημερώνονται για το δικαίωμά τους να καταγγέλλουν τη σύμβαση χωρίς να υφίστανται κυρώσεις εάν δεν αποδέχονται τους νέους όρους.

τους κοινοποιούνται οι **σε βάρος των συνδρομητών** προτεινόμενες από τους φορείς εκμετάλλευσης τροποποιήσεις των συμβατικών όρων **βάσει όρου της σύμβασης που επιτρέπει μονομερείς αλλαγές**. Οι συνδρομητές ειδοποιούνται εγκαίρως, τουλάχιστον ένα μήνα πριν, για τις εν λόγω τροποποιήσεις και ταυτόχρονα ενημερώνονται για το δικαίωμά τους να καταγγέλλουν τη σύμβαση χωρίς να υφίστανται κυρώσεις εάν δεν αποδέχονται τους νέους όρους. **Σε περίπτωση που η σύμβαση δεν περιλαμβάνει όρο που παρέχει στον φορέα εκμετάλλευσης τη δυνατότητα να προχωρήσει σε μονομερή τροποποίηση της σύμβασης, με την ειδοποίηση ενημερώνονται οι συνδρομητές σχετικά με το δικαίωμά τους να αρνηθούν την προτεινόμενη τροποποίηση και να διατηρήσουν αμετάβλητη τη σύμβαση.**

Τροπολογία 14

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 12

Οδηγία 2002/22/EK

Άρθρο 21 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές ενθαρρύνουν την παροχή πληροφοριών ώστε οι τελικοί χρήστες και οι καταναλωτές να είναι σε θέση να προβαίνουν σε ανεξάρτητη αξιολόγηση του κόστους των εναλλακτικών τρόπων χρήσης, μέσω διαδραστικής καθοδήγησης ή παρόμοιων τεχνικών. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές καθιστούν διαθέσιμες την εν λόγω καθοδήγηση ή τις τεχνικές, εφόσον αυτές δεν διατίθενται στην αγορά. **Τρίτα μέρη έχουν το δικαίωμα να χρησιμοποιούν ατελώς τα τιμολόγια που δημοσιεύθηκαν από τις επιχειρήσεις παροχής δικτύων ή/και υπηρεσιών ηλεκτρονικών**

Τροπολογία

3. Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές ενθαρρύνουν την παροχή πληροφοριών ώστε οι τελικοί χρήστες και οι καταναλωτές να είναι σε θέση να προβαίνουν σε ανεξάρτητη αξιολόγηση του κόστους των εναλλακτικών τρόπων χρήσης, μέσω διαδραστικής καθοδήγησης ή παρόμοιων τεχνικών. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές καθιστούν διαθέσιμες την εν λόγω καθοδήγηση ή τις τεχνικές, εφόσον αυτές δεν διατίθενται στην αγορά.

επικοινωνιών, με σκοπό την πώληση ή τη διάθεση της διαδραστικής καθοδήγησης ή παρόμοιων τεχνικών.

Αιτιολόγηση

Όταν δεν υπάρχουν στην αγορά οδηγοί ή τεχνικές που επιτρέπουν στους χρήστες να κάνουν ανεξάρτητη αξιολόγηση του κόστους, είναι αντιφατικό να προβλέπεται η δημοσίευση εκ μέρους των εθνικών ρυθμιστικών αρχών (προφανώς δωρεάν) και, συγχρόνως, να επιτρέπεται στα τρίτα μέρη να πωλούν τους οδηγούς ή τις τεχνικές αυτές.

Τροπολογία 15

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 12

Οδηγία 2002/22/EK

Άρθρο 21 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

6. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι τελικοί χρήστες μπορούν να επωφελούνται από μια συνεκτική προσέγγιση της τιμολογιακής διαφάνειας καθώς και της παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 στην Κοινότητα, η Επιτροπή δύναται, κατόπιν διαβούλευσης με την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Αγορά Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (εφεξής αποκαλούμενη “η Αρχή”), να λαμβάνει τα κατάλληλα τεχνικά εκτελεστικά μέτρα στον εν λόγω τομέα, όπως να προσδιορίζει τη μεθοδολογία ή τις διαδικασίες. Τα μέτρα που αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας συμπληρώνονται την θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 37 παράγραφος 2. Για λόγους κατεπείγουσας ανάγκης η Επιτροπή μπορεί να χρησιμοποιήσει τη διαδικασία του επείγοντος που αναφέρεται στο άρθρο 37 παράγραφος 3.

διαγράφεται

Τροπολογία 16

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 13 – στοιχείο β

Οδηγία 2002/22/EK

Άρθρο 22 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Προκειμένου να αποτραπεί η υποβάθμιση της υπηρεσίας και η επιβράδυνση της κίνησης στα δίκτυα, **η Επιτροπή** δύναται, **κατόπιν διαβούλευσης με την Αρχή**, να θεσπίσει **τεχνικά εκτελεστικά μέτρα σχετικά με τις** ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας της υπηρεσίας **που πρέπει να επιβάλλει η** εθνική ρυθμιστική αρχή **στις επιχειρήσεις παροχής δημοσίων δικτύων επικοινωνιών. Τα εν λόγω μέτρα που αποσκοπούν στην τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας συμπληρώνοντάς την** θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που προβλέπεται στο άρθρο 37 παράγραφος 2. Για επιτακτικούς λόγους επείγουσας ανάγκης, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόζει τη διαδικασία επείγοντος που προβλέπεται στο άρθρο 37 παράγραφος 3.

Τροπολογία

3. Προκειμένου **αφενός** να αποτραπεί η υποβάθμιση της υπηρεσίας και η επιβράδυνση της κίνησης στα δίκτυα **και αφετέρου να διασφαλισθεί ότι δεν θα περιορίζεται υπέρμετρα η δυνατότητα των χρηστών να έχουν πρόσβαση σε νόμιμο περιεχόμενο ή να το διανέμουν, ή να χρησιμοποιούν οιοσδήποτε νόμιμες εφαρμογές και υπηρεσίες της επιλογής τους, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές μπορούν να εγκρίνουν** ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας της υπηρεσίας. **Μία** εθνική ρυθμιστική αρχή **μπορεί να θεωρήσει ότι ένας περιορισμός που τίθεται από φορέα εκμετάλλευσης στη δυνατότητα των χρηστών να έχουν πρόσβαση σε νόμιμο περιεχόμενο ή να το διανέμουν, ή να χρησιμοποιούν οιοσδήποτε νόμιμες εφαρμογές και υπηρεσίες της επιλογής τους, είναι υπέρμετρος εφόσον εισάγει διακρίσεις ως προς την πηγή, τον προορισμό, το περιεχόμενο ή τον τύπο εφαρμογής και δεν αιτιολογείται δεόντως από τον φορέα εκμετάλλευσης.**

Τροπολογία 17

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 15 – στοιχείο β α (νέο)

Οδηγία 2002/22/EK

Άρθρο 25 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(βα) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

"4. Τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν κανονιστικούς περιορισμούς που εμποδίζουν την άμεση πρόσβαση των τελικών χρηστών ενός κράτους μέλους στην υπηρεσία πληροφοριών καταλόγου άλλου κράτους μέλους μέσω τηλεφωνικής κλήσης ή με αποστολή SMS, και λαμβάνουν μέτρα για την εξασφάλιση της πρόσβασης αυτής σύμφωνα με το άρθρο 28."

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 1 – σημείο 16
Οδηγία 2002/22/EK
Άρθρο 27 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη στα οποία η Διεθνής Ένωση Τηλεπικοινωνιών (ITU) εκχώρησε τον διεθνή κωδικό "3883" αναθέτουν στην Αρχή την αποκλειστική ευθύνη διαχείρισης του Ευρωπαϊκού Χώρου Τηλεφωνικής Αριθμοδότησης.

διαγράφεται

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 1 – σημείο 16
Οδηγία 2002/22/EK
Άρθρο 28 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(α) οι τελικοί χρήστες μπορούν να έχουν πρόσβαση και να χρησιμοποιούν υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, που παρέχονται στην Κοινότητα και

διαγράφεται

Τροπολογία 20

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 1 – σημείο 16

Οδηγία 2002/22/EK

Άρθρο 28 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι εθνικές κανονιστικές αρχές μπορούν να παρεμποδίσουν κατά περίπτωση την πρόσβαση σε αριθμούς ή υπηρεσίες, όταν αυτό δικαιολογείται για λόγους απάτης ή κατάχρησης.

Τροπολογία

Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές μπορούν να παρεμποδίσουν κατά περίπτωση την πρόσβαση σε αριθμούς ή υπηρεσίες, όταν αυτό δικαιολογείται για λόγους απάτης ή κατάχρησης. **Η απόφαση των κρατών μελών για παρεμπόδιση της πρόσβασης σε ορισμένους αριθμούς ή υπηρεσίες υπόκειται σε δικαστικό έλεγχο.**

Αιτιολόγηση

Οι αποφάσεις των εθνικών ρυθμιστικών αρχών, ιδίως εάν περιορίζουν την πρόσβαση επιχειρήσεων σε θέσεις της αγοράς, πρέπει πάντοτε να υπόκεινται σε δικαστικό έλεγχο.

Τροπολογία 21

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 2 – σημείο 3 – στοιχείο α α (νέο)

Οδηγία 2002/58/EK

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(αα) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

"1α. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των οδηγιών 95/46/EK και 2006/24/EK αυτά τα μέτρα περιλαμβάνουν:

- ενδεδειγμένα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για να διασφαλίζεται ότι πρόσβαση σε προσωπικά δεδομένα μπορεί να έχει μόνον εγκεκριμένο προσωπικό και για να προστατεύονται τα προσωπικά δεδομένα που έχουν αποθηκευτεί ή διαβιβαστεί από τυχαία ή παράνομη καταστροφή, τυχαία απώλεια ή αλλοίωση, ή μη εγκεκριμένη ή παράνομη αποθήκευση, επεξεργασία, πρόσβαση ή αποκάλυψη·

- ενδεδειγμένα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για να προστατεύονται το δίκτυο και οι υπηρεσίες από τυχαία, παράνομη ή μη εγκεκριμένη χρήση, παρεμβολές στη λειτουργία τους ή τη διαθεσιμότητά τους ή παρεμπόδιση αυτών, περιλαμβανομένης μεταξύ άλλων της διανομής μη ζητηθέντων ή απατηλών μηνυμάτων ηλεκτρονικών επικοινωνιών·

- πολιτική ασφάλειας σε σχέση με την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων·

- διεργασία για τον εντοπισμό και την αξιολόγηση ευλόγως προβλέψιμων τρωτών σημείων στα συστήματα που διαχειρίζεται ο πάροχος της υπηρεσίας ηλεκτρονικών επικοινωνιών, η οποία περιλαμβάνει τακτική παρακολούθηση για τη διαπίστωση παραβιάσεων της ασφάλειας·

- διεργασία για τη λήψη μέτρων πρόληψης, διόρθωσης και μετριασμού οιασδήποτε τρωτών σημείων ανακαλύπτονται με τη διεργασία που περιγράφεται στην τέταρτη περίπτωση, και διεργασία για τη λήψη μέτρων πρόληψης, διόρθωσης και μετριασμού για περιστατικά σχετικά με την ασφάλεια που ενδέχεται να οδηγήσουν σε παραβίαση της ασφάλειας·"

Τροπολογία 22

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 2 – σημείο 3 – στοιχείο α β (νέο)

Οδηγία 2002/58/EK

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(αβ) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

"1β. Οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές έχουν την αρμοδιότητα να ελέγχουν τα μέτρα που λαμβάνονται από παρόχους διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών

ηλεκτρονικών επικοινωνιών και υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας και να εκδίδουν συστάσεις σχετικά με βέλτιστες πρακτικές και δείκτες επιδόσεων όσον αφορά το επίπεδο ασφάλειας το οποίο πρέπει να επιτυγχάνουν αυτά τα μέτρα."

Τροπολογία 23

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 2 – σημείο 3 – στοιχείο β

Οδηγία 2002/58/EK

Άρθρο 4 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Σε περίπτωση παραβίασης της ασφάλειας που οδηγεί σε τυχαία ή παράνομη καταστροφή, απώλεια, αλλοίωση, μη εξουσιοδοτημένη αποκάλυψη ή πρόσβαση σε προσωπικά δεδομένα που έχουν διαβιβαστεί, αποθηκευτεί ή αποτελέσει με άλλο τρόπο αντικείμενο επεξεργασίας, σε σχέση με την παροχή διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών επικοινωνιών στην Κοινότητα, ο πάροχος διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών **κοινοποιεί**, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, **στον εμπλεκόμενο συνδρομητή και** στην εθνική ρυθμιστική αρχή την εν λόγω παραβίαση. Στην κοινοποίηση προς **τον συνδρομητή** περιγράφεται τουλάχιστον η φύση της παραβίασης και συνιστώνται μέτρα για τη μείωση των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων της. Στην κοινοποίηση προς την εθνική ρυθμιστική αρχή περιγράφονται επίσης οι συνέπειες της παραβίασης και τα μέτρα που ελήφθησαν από τον πάροχο για την αντιμετώπισή της.

Τροπολογία

3. Σε περίπτωση **σοβαρής** παραβίασης της ασφάλειας που οδηγεί σε τυχαία ή παράνομη καταστροφή, απώλεια, αλλοίωση, μη εξουσιοδοτημένη αποκάλυψη ή πρόσβαση σε προσωπικά δεδομένα που έχουν διαβιβαστεί, αποθηκευτεί ή αποτελέσει με άλλο τρόπο αντικείμενο επεξεργασίας, σε σχέση με την παροχή διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών επικοινωνιών στην Κοινότητα **που είναι πιθανό να προκαλέσει βλάβη στους χρήστες**, ο πάροχος διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών **και οιαδήποτε εταιρεία παρέχουσα υπηρεσίες σε καταναλωτές μέσω του Διαδικτύου και η οποία είναι υπεύθυνη ελέγχου των δεδομένων και πάροχος υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας κοινοποιούν**, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, στην εθνική ρυθμιστική αρχή την εν λόγω παραβίαση. Στην κοινοποίηση προς **την εθνική ρυθμιστική αρχή** περιγράφεται τουλάχιστον η φύση της παραβίασης και συνιστώνται μέτρα για τη μείωση των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων της. Στην κοινοποίηση προς την εθνική ρυθμιστική αρχή περιγράφονται επίσης οι συνέπειες της παραβίασης και τα μέτρα που ελήφθησαν από τον πάροχο για τη

αντιμετώπισή της.

Τροπολογία 24

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 2 – σημείο 3 – στοιχείο β

Οδηγία 2002/58/EK

Άρθρο 4 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Η εθνική ρυθμιστική αρχή εξετάζει και προσδιορίζει τη σοβαρότητα της παραβίασης. Εάν η παραβίαση θεωρείται σοβαρή, η εθνική ρυθμιστική αρχή ζητεί από τον πάροχο διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών και από τον πάροχο υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας να ενημερώσουν δεόντως και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση τους συνδρομητές τους οποίους θίγει άμεσα η παραβίαση. Η κοινοποίηση περιέχει τις πληροφορίες που περιγράφονται στην παράγραφο 3.

Η κοινοποίηση σοβαρής παραβίασης μπορεί να αναβάλλεται σε περιπτώσεις όπου η κοινοποίηση ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την πρόοδο ποινικής έρευνας όσον αφορά την παραβίαση αυτή.

Τροπολογία 25

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 2 – σημείο 3 – στοιχείο β

Οδηγία 2002/58/EK

Άρθρο 4 – παράγραφος 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3β. Η σοβαρότητα μιας παραβίασης που απαιτεί κοινοποίηση στους συνδρομητές προσδιορίζεται ανάλογα με τις συνθήκες της παραβίασης, όπως ο κίνδυνος για τα προσωπικά δεδομένα που θίγονται από

την παραβίαση, ο τύπος των δεδομένων που θίγονται από την παραβίαση, ο αριθμός των εμπλεκόμενων συνδρομητών και ο άμεσος ή δυνητικός αντίκτυπος της παραβίασης στην παροχή υπηρεσιών.

Τροπολογία 26

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 2 – σημείο 3 – στοιχείο β

Οδηγία 2002/58/EK

Άρθρο 4 – παράγραφος 3 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3γ. Η παραβίαση δεν χαρακτηρίζεται σοβαρή και ο πάροχος διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών καθώς και ο πάροχος υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας απαλλάσσονται από την υποχρέωση σχετικής κοινοποίησης στους συνδρομητές, εάν μπορεί να αποδειχθεί ότι δεν υπάρχει εύλογος κίνδυνος για τα προσωπικά δεδομένα που αφορά η παραβίαση χάρις στη χρήση κατάλληλων τεχνολογικών μέτρων προστασίας, περιλαμβανομένων μεταξύ άλλων και κατάλληλων τεχνολογιών κρυπτογράφησης που καθιστούν τα δεδομένα ακατάληπτα σε περίπτωση τυχαίας ή παράνομης απώλειας, αλλοίωσης, μη εγκεκριμένης αποκάλυψης προσωπικών δεδομένων ή πρόσβασης σε προσωπικά δεδομένα που έχουν διαβιβασθεί, αποθηκευθεί ή υποστεί άλλη επεξεργασία, ή άλλων κατάλληλων τεχνολογικών μέτρων προστασίας τα οποία στην περίπτωση τυχαίας ή παράνομης απώλειας καθιστούν τα προσωπικά δεδομένα διαθέσιμα.

Τροπολογία 27

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 2 – σημείο 3 – στοιχείο β

Οδηγία 2002/58/EK

Άρθρο 4 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνοχή κατά την εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3, η Επιτροπή **μπορεί**, κατόπιν διαβούλευσης με **την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Αγορά Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (εφεξής αποκαλούμενη "η Αρχή")** και με τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων να **θεσπίσει** τεχνικά εκτελεστικά μέτρα όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τις συνθήκες, τον μορφότυπο και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται στις απαιτήσεις πληροφόρησης και κοινοποίησης που αναφέρονται **στο παρόν άρθρο**.

Τροπολογία

4. Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνοχή κατά την εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3, **στοιχεία α) έως γ)**, η Επιτροπή **πρέπει**, κατόπιν διαβούλευσης με τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων **και με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)** να **συστήσσει** τεχνικά εκτελεστικά μέτρα όσον αφορά, μεταξύ άλλων, **τα μέτρα που περιγράφονται στην παράγραφο 1α και** τις συνθήκες, τον μορφότυπο και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται στις απαιτήσεις πληροφόρησης και κοινοποίησης που αναφέρονται **στην παράγραφο 3α**.

Τροπολογία 28

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 2 – σημείο 4

Οδηγία 2002/58/EK

Άρθρο 5 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η αποθήκευση πληροφοριών ή η απόκτηση πρόσβασης σε ήδη αποθηκευμένες πληροφορίες στον τερματικό εξοπλισμό συνδρομητή ή χρήστη **επιτρέπεται μόνο** εάν παρέχονται στον συγκεκριμένο συνδρομητή ή χρήστη σαφείς και εκτενείς πληροφορίες σύμφωνα με την οδηγία 95/46/EK, μεταξύ άλλων για το σκοπό της επεξεργασίας, και ο υπεύθυνος ελέγχου των δεδομένων του παρέχει το δικαίωμα να αρνηθεί την επεξεργασία αυτή. Τούτο

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η αποθήκευση πληροφοριών ή η απόκτηση πρόσβασης σε ήδη αποθηκευμένες πληροφορίες στον τερματικό εξοπλισμό συνδρομητή ή χρήστη, **είτε άμεσα είτε έμμεσα με οιοδήποτε μέσο αποθήκευσης, απαγορεύεται εκτός** εάν **ο συνδρομητής ή χρήστης έδωσε προηγουμένως τη συγκατάθεσή του και** εάν παρέχονται στον συγκεκριμένο συνδρομητή ή χρήστη σαφείς και εκτενείς πληροφορίες σύμφωνα με την οδηγία 95/46/EK, μεταξύ άλλων για

δεν εμποδίζει οιαδήποτε τεχνικής φύσεως αποθήκευση ή πρόσβαση, αποκλειστικός σκοπός της οποίας είναι η διενέργεια **ή η διευκόλυνση** της μετάδοσης της επικοινωνίας μέσω δικτύου ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή που είναι αυστηρώς αναγκαία για την παροχή υπηρεσίας στην κοινωνία της πληροφορίας την οποία έχει ζητήσει ρητά ο χρήστης ή ο συνδρομητής.

το σκοπό της επεξεργασίας, και ο υπεύθυνος ελέγχου των δεδομένων του παρέχει το δικαίωμα να αρνηθεί την επεξεργασία αυτή. Τούτο δεν εμποδίζει οιαδήποτε τεχνικής φύσεως αποθήκευση ή πρόσβαση, αποκλειστικός σκοπός της οποίας είναι η διενέργεια της μετάδοσης της επικοινωνίας μέσω δικτύου ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή που είναι αυστηρώς αναγκαία για την παροχή υπηρεσίας στην κοινωνία της πληροφορίας την οποία έχει ζητήσει ρητά ο χρήστης ή ο συνδρομητής.

Τροπολογία 29

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 2 – σημείο 4 α (νέο)
Οδηγία 2002/58/EK
Άρθρο 13 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(4α) Στο άρθρο 13 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"1. Η χρησιμοποίηση αυτόματων συστημάτων κλήσης χωρίς ανθρώπινη παρέμβαση (συσκευές αυτόματων κλήσεων), τηλεομοιοτυπικών συσκευών (φαξ), υπηρεσιών σύντομων μηνυμάτων (SMS) ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για σκοπούς απευθείας εμπορικής προώθησης επιτρέπεται μόνον στην περίπτωση συνδρομητών οι οποίοι έχουν δώσει εκ των προτέρων τη συγκατάθεσή τους."

Τροπολογία 30

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 2 – σημείο 4 β (νέο)
Οδηγία 2002/58/EK
Άρθρο 13 – παράγραφος 4

(4β) Στο άρθρο 13, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"4. Εν πάση περιπτώσει, απαγορεύεται η πρακτική της αποστολής μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου με σκοπό την άμεση εμπορική προώθηση, τα οποία συγκαλύπτουν ή αποκρύπτουν την ταυτότητα του αποστολέα προς όφελος του οποίου διενεργείται η επικοινωνία, ή κατά παράβαση του άρθρου 6 της οδηγίας 2000/31/ΕΚ, ή τα οποία περιέχουν συνδέσμους με ιστοτόπους που έχουν δόλια ή απατηλή πρόθεση, ή δίχως έγκυρη διεύθυνση στην οποία ο αποδέκτης να μπορεί να ζητεί τον τερματισμό της επικοινωνίας αυτής.

Τροπολογία 31

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Άρθρο 2 – σημείο 5

Οδηγία 2002/58/ΕΚ

Άρθρο 13 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Με την επιφύλαξη οιοδήποτε διοικητικού μέτρου το οποίο μπορεί να προβλεφθεί, μεταξύ άλλων, δυνάμει του άρθρου 15α παράγραφος 2, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οιοδήποτε άτομο ή νομικό πρόσωπο το οποίο έχει έννομο συμφέρον όσον αφορά την καταπολέμηση των παραβιάσεων των εθνικών διατάξεων που θεσπίστηκαν κατ' εφαρμογή **του παρόντος άρθρου**, συμπεριλαμβανομένου του παρόχου υπηρεσίας ηλεκτρονικών επικοινωνιών που προστατεύει τα έννομα επιχειρηματικά του συμφέροντα ή τα συμφέροντα των πελατών του, μπορεί να αναλάβει νομική δράση κατά των εν λόγω παραβιάσεων ενώπιον της δικαιοσύνης.

Τροπολογία

6. Με την επιφύλαξη οιοδήποτε διοικητικού μέτρου το οποίο μπορεί να προβλεφθεί, μεταξύ άλλων, δυνάμει του άρθρου 15α παράγραφος 2, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οιοδήποτε άτομο ή νομικό πρόσωπο το οποίο έχει έννομο συμφέρον όσον αφορά την καταπολέμηση των παραβιάσεων των εθνικών διατάξεων που θεσπίστηκαν κατ' εφαρμογή **της παρούσας οδηγίας**, συμπεριλαμβανομένου του παρόχου υπηρεσίας ηλεκτρονικών επικοινωνιών που προστατεύει τα έννομα επιχειρηματικά του συμφέροντα ή τα συμφέροντα των πελατών του, μπορεί να αναλάβει νομική δράση κατά των εν λόγω παραβιάσεων ενώπιον της δικαιοσύνης.'

Τροπολογία 32

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη
Άρθρο 2 – σημείο 6 α (νέο)
Οδηγία 2002/58/EK
Άρθρο 15 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6α) Στο άρθρο 15, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

"1. Τα κράτη μέλη δύνανται να λαμβάνουν νομοθετικά μέτρα για να περιορίζουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 6, το άρθρο 8, παράγραφοι 1, 2, 3 και 4 και το άρθρο 9 της παρούσας οδηγίας, εφόσον ο περιορισμός αυτός αποτελεί αναγκαίο, κατάλληλο και ανάλογο μέτρο σε μια δημοκρατική κοινωνία για τη διαφύλαξη της εθνικής ασφάλειας (δηλαδή της ασφάλειας του κράτους), της εθνικής άμυνας, της δημόσιας ασφάλειας, και για την πρόληψη, διερεύνηση, διαπίστωση και δίωξη ποινικών αδικημάτων ή της άνευ αδείας χρησιμοποίησης του συστήματος ηλεκτρονικών επικοινωνιών και της προστασίας των δικαιωμάτων και ελευθεριών τρίτων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 13, παράγραφος 1 της οδηγίας 95/46/EK. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη δύνανται, μεταξύ άλλων, να λαμβάνουν νομοθετικά μέτρα που θα προβλέπουν τη φύλαξη δεδομένων για ορισμένο χρονικό διάστημα για τους λόγους που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο. Όλα τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα παράγραφο είναι σύμφωνα με τις γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένων αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 6, παράγραφοι 1 και 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση."

Αιτιολόγηση

Η οδηγία του 2002 σχετικά με την προστασία της ιδιωτικής ζωής απλώς επεκτείνει στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες τις διατάξεις της οδηγίας πλαισίου του 1995. Ούτως το άρθρο 15 της οδηγίας του 2002 πρέπει κανείς να το βλέπει υπό το φως του άρθρου 13 της οδηγίας πλαισίου του 1995. Σκοπός της τροπολογίας είναι να φέρει μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου κατά την έννοια και της πρόσφατης αποφάσεως του Δικαστηρίου των ΕΚ (υπόθεση C-275/06).

Τροπολογία 33

Πρόταση οδηγίας – τροποποιητική πράξη

Παράρτημα I – Μέρος A – τίτλος (ε)

Οδηγία 2002/22/EK

Παράρτημα I – Μέρος A – σημείο (ε)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(ε) Μη εξόφληση λογαριασμών
Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη λήψη συγκεκριμένων αναλογικών, αμερόληπτων και δημοσιεύσιμων μέτρων για την αντιμετώπιση των περιπτώσεων μη εξόφλησης των λογαριασμών των φορέων εκμετάλλευσης που έχουν οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 8. Τα μέτρα αυτά εξασφαλίζουν ότι ο συνδρομητής προειδοποιείται δεόντως για κάθε επικείμενη διακοπή υπηρεσίας ή αποσύνδεση. **Η διακοπή υπηρεσίας κανονικά περιορίζεται στη συγκεκριμένη υπηρεσία. Κατ' εξαίρεση, σε περιπτώσεις απάτης, επανειλημμένης καθυστέρησης εξόφλησης ή μη εξόφλησης των λογαριασμών, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εθνικές κανονιστικές αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αποσύνδεση από το δίκτυο ως αποτέλεσμα της μη εξόφλησης των λογαριασμών για υπηρεσίες που παρέχονται επί του δικτύου.** Η αποσύνδεση λόγω μη εξόφλησης λογαριασμών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο εφόσον ο συνδρομητής έχει ειδοποιηθεί δεόντως. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν μια περίοδο περιορισμένης εξυπηρέτησης πριν από την πλήρη αποσύνδεση, κατά τη διάρκεια της

Τροπολογία

(ε) Μη εξόφληση λογαριασμών
Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη λήψη συγκεκριμένων αναλογικών, αμερόληπτων και δημοσιεύσιμων μέτρων για την αντιμετώπιση των περιπτώσεων μη εξόφλησης των λογαριασμών των φορέων εκμετάλλευσης που έχουν οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 8. Τα μέτρα αυτά εξασφαλίζουν ότι ο συνδρομητής προειδοποιείται δεόντως για κάθε επικείμενη διακοπή υπηρεσίας ή αποσύνδεση. **Εξαιρουμένων των περιπτώσεων απάτης, επανειλημμένης καθυστέρησης εξόφλησης ή μη εξόφλησης των λογαριασμών, με τα μέτρα αυτά εξασφαλίζεται, στο μέτρο του τεχνικώς εφικτού, ότι οιαδήποτε διακοπή παροχής υπηρεσίας περιορίζεται μόνο στη συγκεκριμένη υπηρεσία.** Η αποσύνδεση λόγω μη εξόφλησης λογαριασμών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο εφόσον ο συνδρομητής έχει ειδοποιηθεί δεόντως. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν μια περίοδο περιορισμένης εξυπηρέτησης πριν από την πλήρη αποσύνδεση, κατά τη διάρκεια της οποίας επιτρέπονται μόνο οι υπηρεσίες που παρέχονται χωρίς χρέωση του συνδρομητή (π.χ. κλήσεις προς το "112").

οποίας επιτρέπονται μόνο οι υπηρεσίες που παρέχονται χωρίς χρέωση του συνδρομητή (π.χ. κλήσεις προς το "112").

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, προστασία της ιδιωτικής ζωής και προστασία των καταναλωτών		
Έγγραφο αναφοράς	COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD)		
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	IMCO		
Γνωμοδοτική επιτροπή Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	JURI 10.12.2007		
Συντάκτης γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg 19.12.2007		
Εξέταση στην επιτροπή	26.2.2008	8.4.2008	28.5.2008
Ημερομηνία έγκρισης	29.5.2008		
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 20	-: 0	0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Carlo Casini, Bert Doorn, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Neena Gill, Piia-Noora Kauppi, Katalin Lévai, Antonio Masip Hidalgo, Manuel Medina Ortega, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Diana Wallis, Jaroslav Zvěřina, Tadeusz Zwiefka		
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Sharon Bowles, Luis de Grandes Pascual, Sajjad Karim, Jacques Toubon, Γεώργιος Παπαστάμκος		